



۱۴ اپریل ۲۰۲۰

والدین و اولیای گرامی،

از آنجاییکه ما در هیئت مدیره مکاتب منطقه تورنتو (TDSB) وارد دومین هفته آموزش از راه دور می‌شویم، می‌خواهم از همکاری و صبر شما تشکر نمایم، زیرا ما به دانش آموزان و آموزگاران کمک می‌کنیم تا از آموزش رو در رو به آموزش از راه دور عبور کنند.

بسیاری از شما احتمالاً شنیده اید که وزیر اعلی داگ فورد امروز اعلان کرد که دانش آموزان همانطور یکشنبه قبل از گذشته شده بود، به تاریخ ۴ ماه می ۲۰۲۰ به مکاتب برنخواهند گشت. وی تاکید کرد که این به آن معنی نیست که سال تحصیلی لغو شده و اینکه وزیر آموزش در روزهای آینده جزئیات بیشتر فراهم خواهد کرد. به محض اینکه معلومات بیشتر بدست آریم آنرا به شما ارائه خواهیم کرد.

ما میدانیم که فامیلهای پرسش های زیادی دارند و در حال حاضر با چالش های متعدد روبرو هستند و کارکنان ما تا حد امکان می‌خواهند حامی باشند. در نتیجه، آموزگاران با فامیل ها به روش های مختلف مانند نرم افزار صنف درسی گوگل (Google Classroom) یا برایتسپیس (Brightspace)، و یا از طریق ایمیل، تلفن و یا حتی پست مستقیم در تماس میشوند.

همانطوریکه در جریان دو هفته گذشته ما روی این روند کار کردیم، از دانش آموزان، فامیل هایشان و کارکنان نظریات ارزشمند بدست آورده ایم. پیشنهادات ارائه شده و نگرانی های ابراز شده به طور گسترده متفاوت هستند. برای کمک در پاسخ خویش، ما با داشتن پنج اصل که راهنمود کار ما میباشد، به پیش میرویم:

- ۱) در اولویت قرار دادن صحت و سلامتی همه.
- ۲) تمرکز بر آموزش با استفاده از روش های مختلف.
- ۳) حفظ روابط و تماس با یکدیگر.
- ۴) مشغول نگهداشتن تمام دانش آموزان به ویژه کسانی که در گذشته تحت حمایت کمتر قرار گرفته اند و کسانی که احتمالاً به دلایل مختلف نتوانند به شکل موثر در آموزش از راه دور سهم بگیرند.
- ۵) ظرفیت سازی کارکنان تا در فضای مجازی (از راه دور) مؤثر باشند.

لطفاً بدانید که ما متعهدیم تا به هر دانش آموز فرصت آنرا فراهم نماییم تا به آموزش از راه دور به شکل مصئون از خانه ادامه بدهد. ما همچنین از کارکنان مراقبت خود حمایت می‌کنیم تا به طفل شما به بهترین وجه ممکن در این محیط آموزش مجازی خدمت کنند. حسب معمول، ما در جریان این روند شما را به روز نگاه خواهیم داشت. شما در ذیل معلومات در موارد آتی را بدست خواهید آورد:

- مصئونیت آنلاین برای دانش آموزان
- توزیع وسایل
- سفرهای ساحوی، فراغت از تحصیل و سایر رویدادها
- تماس با کارکنان در مورد پرسش ها و نگرانی ها
- فضای آموزش آنلاین
- ارزیابی دانش آموز
- منابع صحت روانی

### مصئونیت آنلاین برای دانش آموزان

در این زمان که بسیاری از دانش آموزان وقت زیادی را آنلاین صرف میکنند، این فوق العاده مهم است تا روش های مصئونیت آنلاین تقویت شوند. اینترنت برای اجتماع ما فرصت های بسیاری را برای آموزش و تماس فراهم مینماید، اما این همچنین میتواند نوجوانان را در معرض خطر زورگویی (cyberbullying) در فضای مجازی، استفاده نامناسب از رسانه های اجتماعی، مسائل مربوط به حریم شخصی و موارد دیگر قرار دهد. در ذیل میتوانید معلومات را برای کمک به بحث با فامیل تان در مورد مصئونیت آنلاین بدست آرید.



اگر ما – والدین / اولیا ، دانش آموزان و آموزگاران با هم کار کنیم، میتوانیم به دانش آموزان خود در مقابل خطرات آنلاین کمک کنیم.

در اینجا برخی از راهنمودهای کلیدی مصئونیت آنلاین برای والدین / اولیا و دانش آموزان وجود دارد:

- دانش آموزان هرگز نباید معلومات شخصی را از قبیل شماره تلفن، آدرس، شماره بیمه اجتماعی، تاریخ تولد، تصاویر شخصی یا معلومات مالی را از طریق اینترنت بدون اجازه بزرگسالان به اشتراک بگذارند؛
- اگر دانش آموزان یک پیام، اظهار نظر، تصویر و یا هر چیز دیگری را به صورت آنلاین ببینند که آنها را به خاطر مصئونیت شخصی شان نگران کرده و یا احساس ناراحتی نمایند، باید سریعاً توجه یک بزرگسال را به آن جلب نمایند؛ و
- والدین / اولیا باید آگاه باشند و از صفحات اینترنتی، بازی های ویدیویی و برنامه های که طفل شان کار میگیرند نظارت نمایند تا اطمینان حاصل گردد که آنها مناسب باشند و بطور مصئون مورد استفاده قرار بگیرند.

برای معلومات بیشتر، لطفاً اینجا بازدید نمایید: [TDSB Online Safety web page](#)

### جایگاههای آموزش آنلاین و کنفرانس انترتی

هیئت مدیره مکاتب منطقه تورنتو (TDSB) به آموزگاران گزینه هایی را برای جایگاههای آموزش آنلاین و کنفرانس ویدیویی فراهم میکند تا از راه دور با دانش آموزان ارتباط بگیرند. این تصمیم فردی آموزگاران میباشد که از کدام جایگاهها استفاده مینمایند تا، بر اساس دانش فردی و سطح راحت بودن شان و همچنین با در نظر داشت شرایط دانش آموز و فامیل شان، به بهترین وجه دانش آموزان و فامیل هایشانرا مشغول نگهدارند. این برای دانش آموزان و فامیل ها مهم است تا به خاطر داشته باشند که آموزش از راه دور برای هر صنف متفاوت و بر اساس قضاوت مسلکی آموزگار میباشد.

آموزگاران میتوانند از کنفرانس ویدیویی کار بگیرند، اما انجام این کار الزامی نیست. هدف مشترک ما این است تا همه دانش آموزان را مشغول نگهداریم. این کار به روشهای مختلف و با استفاده از استراتژیهای مختلف و ابزار آنلاین انجام میشود. توقع ما این است که آموزگاران مکاتب و آموزگاران موظف در کودکستان ها یک روش منظم برای اشتغال با همه دانش آموزان خود داشته باشند تا دانش آموزان بتوانند به وظایف و منابع آموزش دسترسی پیدا کنند، از سلامتی دانش آموزان احوال گیری نموده و نظریات خویش را به دانش آموزان ارائه نمایند.

ما میدانیم که فامیل هایی که دانش آموزان با نیازهای ویژه آموزشی یا آموزش زبان انگلیسی دارند، ممکن است به توجه خاص برای بر آوردن نیازهای آموزشی منحصر به فرد داشته باشند. حمایت از همه دانش آموزان متنوع ما در هیئت مدیره مکاتب منطقه تورنتو (TDSB) یک اولویت است و کارکنان بخش لسان انگلیسی (ESL / ELL) به همکاری با سایر کارکنان مکاتب، جهت اختصاصی سازی برنامه های دانش آموزان بر اساس نقاط قوت و نیازهای مشخص درج شده در برنامه آموزشی فردی (IEP) برای دانش آموزان با نیازهای ویژه آموزشی که به نصاب درسی انتاریو یا نصاب متبادل دسترسی دارند و یا دانش آموزان زبان انگلیسی هستند، ادامه میدهند. ما فامیل ها را تشویق میکنیم تا از منابع آموزش اختصاصی [Special Education Resources](#) یا منابع آموزش لسان انگلیسی [ESL Resources](#) بازدید نمایند تا به منابع و وسایل مکمل حمایت از آموزش را بدست آرند.

### توزیع وسایل آموزشی به دانش آموزان

برای حمایت از دانش آموزان که برای دستیابی به آموزش از راه دور به یک وسیله آموزشی نیاز دارند، ما ترتیبات گرفته ایم تا وسایل خود را به دانش آموزان به عاریت بدهیم. همانطوریکه تصور میکنید، ما یک تعداد زیادی درخواست دریافت کرده ایم – تقریباً ۲۹۰۰۰ فامیل به این وسایل نیاز دارند – و کارکنان ما روز و شب برای تهیه و توزیع هرچه سریعتر این وسایل تلاش می کنند. ما تصمیم گرفته ایم که این وسایل را مستقیماً به خانه دانش آموزان خود تحویل بدهیم تا اطمینان حاصل شود که فامیل ها میتوانند با خیال راحت در خانه بمانند. این گزینه زمان بیشتری خواهد گرفت، اما مصئونیت محلات زیست اولویت اصلی ما است. اگر طفل شما وسیله دریافت



کند، ما به فامیل شما در مورد مشکلات فنی این وسایل کمک خواهیم کرد. ما این معلومات را با ارسال وسیله فراهم مینماییم. دانش آموزان همچنین میتوانند مشکلات مربوط به این وسایل را به آموزگاران خود گزارش دهند.

ما همچنین میخواهیم اطمینان حاصل کنیم که دانش آموزان دارای نیازهای ویژه آموزشی به تادیات وسایل آموزش ویژه (SEA) برای حمایت از آموزش از راه دور دسترسی داشته باشند. فامیل ها و مکاتب با تیم آموزش ویژه و تیم بخش فنی همکاری خواهند نمود تا اطمینان حاصل گردد که کرومبوک ها (Chromebooks) یا وسایل مخصوص آموزشی به دسترس دانش آموزان قرار گیرد.

### ارزیابی دانش آموز

من میدانم که این معلومات قبلاً به شما فراهم گردیده است، اما مهم است که شما و طفل تان روند ارزیابی برای آموزش از راه دور را درک کنید:

برای دانش آموزان دوره ابتدایی، آموزگاران برای جمع آوری شواهد آموزش دانش آموزان از رویکردها استفاده می کنند و نظریات با مفهوم را در مورد پیشرفت دانش آموزان ارائه خواهند کرد. شواهد بهبود چشمگیر در آموزش در طی دوره تعطیلی ممکن است هنگام دادن نمره نهایی در یک مضمون توسط آموزگار مورد توجه قرار گیرد. در غیر این صورت، نمرات کسب شده براساس آموزش الی زمان تعطیل شدن مکاتب بتاریخ ۱۳ ماه مارچ ۲۰۲۰ به دانش آموزان صنوف ۱ تا ۸ آنها تعلق میگیرد. تمام دانش آموزان، از کودکان الی صنف ۸، اطلاعاتنامه (کارت گزارش) شانرا را در ماه جون دریافت خواهند کرد.

نمرات وسط سال تعلیمی صرف برای دانش آموزان صنف ۱۲ الی تاریخ ۲۷ ماه اپریل ۲۰۲۰ درج سیستم خواهد شد تا مهلت گزارش نمرات به مرکز درخواست های پوهنتون های آنتاریو (OUAC) و خدمات درخواست کالج آنتاریو (OCAS) بر آورده گردد. نمرات نشاندهنده کارگردگی الی تاریخ ۱۳ ماه مارچ ۲۰۲۰ میباشد (از شروع سمستر، برای مکاتب که دارای سیستم سمستر میباشد، یا از آخرین اطلاعاتنامه ایالتی، برای مکاتب که دارای سیستم سمستر نمیباشد). با وجود آن، آموزگاران میتوانند وظایف خانگی را که باید قبل از تاریخ ۱۳ ماه مارچ ۲۰۲۰ تکمیل میشد، قبول نمایند و میتوانند وظایف خانگی اضافی بعد از تاریخ ۶ ماه اپریل ۲۰۲۰ به دانش آموزان تعیین نمایند تا یک فرصت برای دانش آموزان برای تثبیت آموزش شان فراهم نمایند. این وظایف خانگی فقط در صورت بهبود نمرات وسط سال بعد از تاریخ ۱۳ ماه مارچ ۲۰۲۰ در نظر گرفته میشود.

برای دانش آموزان دوره متوسطه، آموزگاران وظایف خانگی، پروژه ها و فعالیت های ارتقایی را در حین آموزش از راه دور تعیین میکنند و نظریات شانرا به دانش آموزان ارائه میدهند؛ باوجود آن، این کار فقط در صورتیکه باعث بهبود نمرات دانش آموز شود، برای نمرات نهایی مورد توجه قرار میگیرد. اگر اینطور نباشد، نمرات نهایی ارسال شده در ماه جون نشاندهنده کار تکمیل شده الی تاریخ ۱۳ ماه مارچ ۲۰۲۰ خواهد بود.

ما میدانیم که فامیل ها ممکن است نگران کاستی های آموزش باشند که ممکن است در هنگام آموزش از راه دور ایجاد شود. هنگامیکه دوره تعطیلی مکاتب تمام شود و در خزان به سال بعدی تعلیمی بپردازیم، ما برای درک نیازهای آموزشی هر دانش آموز بسیار هدفمند خواهیم بود و در صورت لزوم کمک های مناسب را ارائه خواهیم کرد.

همه دانش آموزان باید بتوانند به آموزش آنلاین یا از طریق منابع چاپی دسترسی پیدا کنند. ممکن است برخی از دانش آموزان با توجه به نحوه عملکرد ما با نمرات طی چند ماه آینده انگیزه لازم برای ادامه آموزش نداشته باشند، اما ما از دانش آموزان میخواهیم تا هر زمان ممکن سرگرم آموزش خود باشند.



این به دانش آموزان هنگامی که ما قادر به بازگشت به یک محیط منظم صنف و مکتب باشیم، کمک خواهد کرد. حتی اگر یک دانش آموز احساس عدم توانایی شرکت در ادامه آموزش در خانه را داشته باشد، ما از آنها خواهیم خواست که همچنان با مکتب و آموزگار خود در ارتباط باشند.

### سفرهای ساحوی ، مراسم جشن فراغت از تحصیل و سایر رویدادها

ما در مورد سفرهای ساحوی آینده، مراسم فراغت از تحصیل، فعالیتهای تبلیغاتی و فعالیتهای دیگر پرسش های بسیاری داشتیم. با توجه به عدم اطمینان در مورد هفته های آینده، ما تصمیم مشکل را مبنی بر لغو تمام سفرهای ساحوی و سفرهای یک شبه برای مدت باقی مانده از سال تعلیمی گرفته ایم. با توجه به سایر فعالیت های دیگر مانند مراسم فراغت از تحصیل و فعالیتهای تبلیغاتی، ما در تلاش هستیم تا خیلی زود این جزئیات را تأیید کنیم.

### صحت روانی و منابع

ما میدانیم که این زمان برای بسیاری از فامیل ها یک زمان چالش برانگیز است و انزوا میتواند بر صحت روانی و سلامتی تأثیر بگذارد. در صورت لزوم، لطفاً به معلومات ارزشمند در مورد کمک به خود و ارائه دهندگان خدمات موجود در صفحه انترنی ما [Mental Health and Well-being](#) (صحت روانی و سلامتی) مراجعه نمایید. این مهم است که ما با هم کار کنیم تا به اجتماع خود کمک کنیم تا از نظر جسمی و روانی مصئون باشد.

### ما از فامیل های خویش حمایت میکنیم

من میخواهم تاکید کنم که از همکاری و صبر شما قدردانی مینمایم. از حمایت و تعهد دوامدار شما در امر آموزش طفل تان و آموزش همه دانش آموزان در هیئت مدیره مکاتب منطقه تورنتو (TDSB) متشکرم. ما میدانیم که در این راه فراز و نشیب های و تعدیل در امور اتفاق میافتد، اما ما با هم بر این چالش ها غلبه خواهیم کرد. مهمترین مسئله این است که شما و فامیل تان در این زمان دشوار مصئون باشید.

اگر پرسش دارید، لطفاً به آموزگار طفل خود بطور مستقیم ایمیل بفرستید. در صورت نیاز به کمک بیشتر، لطفاً با مدیر مکتب تماس بگیرید. اگر در مورد مکتب یک پرسش دارید، اما به ایمیل دسترسی ندارید، لطفاً به مکتب خود تلفنی تماس بگیرید، یک پیام بگذارید و شخصی در اسرع وقت با شما در تماس خواهد شد. اگر در مورد سیستم یک پرسش دارید، لطفاً به سرپرست مکتب خود ایمیل بفرستید. اگر به ایمیل دسترسی ندارید، لطفاً به دفتر سرپرست [Superintendent's Office](#) خود تلفنی تماس بگیرید، یک پیام بگذارید و شخصی در اسرع وقت با شما به تماس خواهد شد. برای معلومات تماس با مکاتب خود، لطفاً از صفحه انترنی مکتب تان [Find Your School](#) بازدید نمایید. حسب معمول، برای آخرین به روز رسانی ها به صفحه انترنی هیئت مدیره مکاتب منطقه تورنتو (TDSB) مراجعه نمایید.

باز هم، لطفاً از خود و فامیل تان مراقبت کنید.

با احترام

John Malloy  
Director of Education